

Datum Zürich, 21.4.2009 Wasserversorgungs-Genossenschaft Wald  
Unser Zeichen pa /hn 8636 Wald  
Seite 1 von 2

Kontaktperson Dr. Andreas Peter  
Telefon 043 244 71 60  
Betriebsnummer 115994

Unsere Referenz **10905636-8**

## Untersuchungsbericht

### 1. Probeninformationen

Auftragsnummer 1091403  
Erhoben für Wasserversorgungs-Genossenschaft Wald, 8636 Wald  
Erhoben am 15.04.2009  
Erhoben durch Herr René Schittli, Kantonales Labor Zürich  
Witterung schön

---

Protokollnummer 10905636-8  
Probennummer T 1074  
Probenahmeort Hubhausen, Ebnöther, Hahn MR

Protokollnummer 10905637-6  
Probennummer T 1075  
Probenahmeort Unter Haltberg, Haus-Nr. 1290, Hahn MR

Protokollnummer 10905638-4  
Probennummer T 1076  
Probenahmeort Gasthaus Alp Scheidegg, Hahn Buffet

Protokollnummer 10905639-2  
Probennummer T 1077  
Probenahmeort Quellverteilschacht Sagenrain, Überlauf Messkante vor UV

Protokollnummer 10905640-9  
Probennummer T 1078  
Probenahmeort SBS Hinterwald, Q gesamt, TP vor UV

---

Protokollnummer 10905641-7  
Probennummer T 1079  
Probenahmeort Res. Vorderwald, Q gesamt, Hahn nach UV

## 2. Befund

### Mikrobiologisch

Das Wasser dieser sechs Proben entspricht den an Trinkwasser gestellten Anforderungen.

### Chemisch

Alle analytisch bestimmten Werte zeigen ein normales Bild.

## 3. Hinweise

Dieser Befund besitzt ausschliesslich Gültigkeit für den Zeitpunkt der Probenahme.  
Details zu den Untersuchungsmethoden und Angaben zur Präzision werden auf Verlangen mitgeteilt.  
Dieser Untersuchungsbericht darf ohne Bewilligung des Kantonalen Labors nicht auszugsweise wiedergegeben werden. Es ist nicht gestattet, den Inhalt von Untersuchungsberichten zu Reklamezwecken zu verwenden.

Kantonales Labor Zürich



Dr. Andreas Peter, Bereichsleiter

Rechnung Nr. 201127

# Untersuchungsbefund

KANTONALES LABOR  
ZÜRICH



Auftragsnummer 1091403  
Gemeinde Wald  
Lufttemperatur [°C] 7.0  
erhoben durch Herr René Schittli, Kantonales Labor Zürich

Betriebsnummer 115994  
Erhebungsdatum 15.04.2009  
Anzahl Proben 6

Protokollnummer	10905636-8	10905637-6	10905638-4	10905639-2
Probennummer	T 1074	T 1075	T 1076	T 1077
Wassertemperatur [°C]	6.9	8.9	5.4	9.1
Ergiebigkeit [Liter/min.]				

Analyt	Einheit	Werte	Werte	Werte	Werte
Aerobe mesophile Keime [20 °C]	KBE/ml	0	2	0	0
Aerobe mesophile Keime [30 °C]	KBE/ml	2	1	1	0
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0
Leitfähigkeit [20 °C]	µS/cm				
SAK 254 nm	/m	0.7	1.6	1.3	0.5
Gesamthärte	°f H	31.1	23.9	25.2	25.2
Karbonathärte [SV pH 4.3]	°f H	30.0	23.0	24.6	24.5
Karbonathärte nach Heyer	°f H				
Resthärte	°f H	1.1	0.9	0.6	0.7
Gesamthärte	mmol/l	3.11	2.39	2.52	2.52
Säureverbrauch [pH 4.3]	mmol/l	6	4.6	4.92	4.9
Nitrat	mg/l	7.5	3.5	3.5	5.5
Chlorid	mg/l	5.0	1.5	1.5	1.5
Sulfat	mg/l	2.5	1.5	1.5	2.5
Ammonium	mg/l				<0.01
Nitrit	mg/l				<0.002
ortho-Phosphat [als P]	mg/l				<0.002
TOC	mg C/l				
pH-Wert					
Eisen, gesamt	mg/l				
Mangan, gesamt	mg/l				
Freie Kohlensäure, titriert	mg/l				
Sauerstoff, gelöst	mg/l				
Sauerstoffsättigung	%				
Aktives Chlor	mg/l				
Ozon	mg/l				
Chlordioxid	mg/l				
Chlorit	mg/l				
Chlorat	mg/l				
Trübung [90°]	TE/F				
Atrazin	µg/l				
Bromacil	µg/l				
Diuron	µg/l				
Desethylatrazin	µg/l				
Desisopropylatrazin	µg/l				
Simazin	µg/l				
Terbutylazin	µg/l				
Prometryn	µg/l				
Propazin	µg/l				

# Untersuchungsbefund

Auftragsnummer 1091403  
 Gemeinde Wald  
 Lufttemperatur [°C] 7.0  
 erhoben durch Herr René Schittli, Kantonales Labor Zürich

Betriebsnummer 115994  
 Erhebungsdatum 15.04.2009  
 Anzahl Proben 6

Protokollnummer 10905640-9 10905641-7  
 Probennummer T 1078 T 1079  
 Wassertemperatur [°C] 8.4 8.4  
 Ergiebigkeit [Liter/min.]

Analyt	Einheit	Werte	Werte
Aerobe mesophile Keime [20 °C]	KBE/ml	5	0
Aerobe mesophile Keime [30 °C]	KBE/ml	4	0
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0
Leitfähigkeit [20 °C]	µS/cm		
SAK 254 nm	/m	0.6	
Gesamthärte	°f H	24.9	
Karbonathärte [SV pH 4.3]	°f H	23.9	
Karbonathärte nach Heyer	°f H		
Resthärte	°f H	1	
Gesamthärte	mmol/l	2.49	
Säureverbrauch [pH 4.3]	mmol/l	4.78	
Nitrat	mg/l	5.0	
Chlorid	mg/l	2.5	
Sulfat	mg/l	2.5	
Ammonium	mg/l	<0.01	
Nitrit	mg/l	<0.002	
ortho-Phosphat [als P]	mg/l	<0.002	
TOC	mg C/l		
pH-Wert			
Eisen, gesamt	mg/l		
Mangan, gesamt	mg/l		
Freie Kohlensäure, titriert	mg/l		
Sauerstoff, gelöst	mg/l		
Sauerstoffsättigung	%		
Aktives Chlor	mg/l		
Ozon	mg/l		
Chlordioxid	mg/l		
Chlorit	mg/l		
Chlorat	mg/l		
Trübung [90°]	TE/F		
Atrazin	µg/l		
Bromacil	µg/l		
Diuron	µg/l		
Desethylatrazin	µg/l		
Desisopropylatrazin	µg/l		
Simazin	µg/l		
Terbutylazin	µg/l		
Prometryn	µg/l		
Propazin	µg/l		